

Høytider og tradisjoner på portugisisk

139 ord, fra nybegynner til viderekommen.

#	ORD	OVERSETTELSE	NIVÅ
1	Crendices C1 <i>/krẽ'disij/</i> a · fl. as crendices	Folketro	C1
2	Vestir-se a rigor B2 <i>/viʃ'tir si e ri'gor/</i>	Kle seg formelt	C1
3	Fazer oferendas B2 <i>/fe'zer ofi'rẽdeʃ/</i>	Å gi offergaver	C1
4	Transmitir saberes populares B2 <i>/trẽʒmi'tir se'berij pupu'larij/</i>	Formidle folkelig kunnskap	C1
5	Resgatar tradições esquecidas C1 <i>/wĩʒge'tar tredi'sõjz iʃki'sideʃ/</i>	Gjenopplive glemte tradisjoner	C1
6	Passagem de Ano A2 <i>/pe'saʒẽj di 'enu/</i> a	Nyttårsaften	B1-B2
7	Ceia de Natal A2 <i>/'seje di ne'tal/</i> a · fl. as ceias de Natal	Julemiddag	B1-B2
8	Bolo-Rei A2 <i>/,bolu'wej/</i> o · fl. os bolos-reis	Kongekake	B1-B2
9	Amigo secreto B1 <i>/e'miɣu si'krẽtu/</i> o · fl. os amigos secretos	Hemmelig julenisse	B1-B2
10	Brindar com champanhe B1 <i>/brĩ'dar kõ ʃẽ'peɲi/</i>	Skål med champagne	B1-B2
11	Fazer orações B1 <i>/fe'zer ure'sõjʃ/</i>	Å be bønner	B1-B2
12	Montar enfeites B1 <i>/mõ'tar ẽ'fejtij/</i>	Sette opp dekorasjoner	B1-B2
13	Presépio B1 <i>/pri'zẽpju/</i> o · fl. os presépios	Julekrybbe	C1
14	Cortejo festivo B2 <i>/kur'teʒu fiʃ'tivu/</i> o · fl. os cortejos festivos	Festlig parade	C1
15	Romaria B2 <i>/ʁume'rie/</i> a · fl. as romarias	Pilegrimsreise	C1
16	Romaria da Senhora da Agonia C1 <i>/ʁume'rie de si'ɲõre de egu'nie/</i> a	Pilegrimsferden til Vår Frue av Smerten	C1
17	Romaria a pé B2 <i>/ʁume'rie e 'pe/</i> a · fl. as romarias a pé	Pilegrimsvandring til fots	C1

#	ORD	OVERSETTELSE	NIVÅ
18	Dia dos Fiéis Defuntos B2 <i>/ˈdie duʃ fiˈejɜ̃ diˈfütuʃ/</i> o	Alle sjelers dag	C1
19	Missa do Galo B1 <i>/ˈmise du ˈgalu/</i> a · fl. as missas do galo	Midnattsmesse	C1
20	Comer doze passas A2 <i>/kuˈmer ˈdozi ˈpaseʃ/</i>	Spise tolv rosiner	C1
21	Confecionar disfarces B2 <i>/kõfɛsjuˈnar diʃˈfarsɨʃ/</i>	Lage kostymer	C1
22	Desfilar no corso B2 <i>/dĩʃfiˈlar nu ˈkorsu/</i>	Gå i karnevalsopptøget	C1
23	Dançar o vira B2 <i>/dẽˈsar u ˈvire/</i>	Danse vira	C1
24	Novena C1 <i>/nuˈvene/</i> a · fl. as novenas	Novene	C1
25	Dança dos pauliteiros C1 <i>/ˈdẽse duʃ pewliˈtejruf/</i> a · fl. as danças dos pauliteiros	Stavdans	C1
26	Cantar as janeiras B2 <i>/kẽˈtar ɐʒ ʒɐˈnejɾɐʃ/</i>	Synge januarsangene	C1
27	Rancho folclórico B2 <i>/ˈɐ̃ʁɐ̃ʃu folˈklɔɾiku/</i> o · fl. os ranchos folclóricos	Folkedansgruppe	C1
28	Corridinho B2 <i>/kuɾiˈdĩnu/</i> o · fl. os corridinhos	Corridinho	C1
29	Cantar ao desafio C1 <i>/kẽˈtar aw dizeˈfiu/</i>	Synge i sangdyst	C1
30	Festa dos Tabuleiros B2 <i>/ˈfɛʃte duʃ tebuˈlejɾuf/</i> a	Brettfesten i Tomar	C1
31	Festa do Divino B2 <i>/ˈfɛʃte du diˈvinu/</i> a	Den guddommelige høytid	C1
32	Época dos Santos Populares B1 <i>/ˈɛpuke duʃ ˈsɛtuʃ pupuˈlarɨʃ/</i> a · fl. as épocas dos Santos Populares	Sesongen for de folkelige helgenfestene	C1
33	Festa patronal B2 <i>/ˈfɛʃte petruˈnal/</i> a · fl. as festas patronais	Vernehelgens fest	C1
34	Festa da padroeira B1 <i>/ˈfɛʃte de pedruˈejɾɐ/</i> a · fl. as festas da padroeira	Fest for skytshelgenen	C1

#	ORD	OVERSETTELSE	NIVÅ
35	Marchas populares B1 <i>/ˈmarʃɐʃ ˈpupuˈlarɨʃ/</i> a · fl. as marchas populares	Folkelige opptog	C1
36	Marcha de Lisboa B2 <i>/ˈmarʃɐ dɨ liʒˈboɐ/</i> a · fl. as marchas de Lisboa	Lisboa-marsjen	C1
37	Encenação religiosa B2 <i>/ɛ̃ˈsineˈsẽw̃ ɐ̃liˈziˈoze/</i> a · fl. as encenações religiosas	Religiøs iscenesettelse	C1
38	Tradições açorianas B2 <i>/ˈtrediˈsõʒɐ esuriˈeneʃ/</i> a · fl. as tradições açorianas	Asoriske tradisjoner	C1
39	Tradições minhotas C1 <i>/ˈtrediˈsõʒɐ miˈɲotɐʃ/</i> a · fl. as tradições minhotas	Minho-tradisjoner	C1
40	Ofertas aos santos B2 <i>/ɔˈfɛrtez awʃ ˈsẽtuʃ/</i> a · fl. as ofertas aos santos	Offergaver til de hellige	C1
41	Sardinha assada A2 <i>/serˈdijɐ ɐˈsade/</i> a · fl. as sardinhas assadas	Grillet sardin	B1–B2
42	Caldo verde A2 <i>/ˈkaldu ˈverdi/</i> o	Grønnskålsuppe	B1–B2
43	Feriado prolongado B1 <i>/fɛ̃ɾiˈadu ɾulõˈgadu/</i> o · fl. os feriados prolongados	Langhelg	B1–B2
44	Festa religiosa B1 <i>/ˈfɛʃtɐ ɐ̃liˈʒjɔzɐ/</i> a · fl. as festas religiosas	Religiøs festival	B1–B2
45	Procissão B2 <i>/ɾusiˈsẽw̃/</i> a · fl. as procissões	Prosesjon	B1–B2
46	Bênção B1 <i>/ˈbẽsẽw̃/</i> a · fl. as bênçãos	Velsignelse	B1–B2
47	Procissão marítima B2 <i>/ɾusiˈsẽw̃ meˈɾitime/</i> a · fl. as procissões marítimas	Maritim prosesjon	C1
48	Costumes familiares B1 <i>/kuʃˈtumɨʃ femiliˈarɨʃ/</i> o · fl. os costumes familiares	Familieskikker	B1–B2
49	Tapete de flores B1 <i>/tɐˈpetɨ dɨ ˈfloriʃ/</i> o · fl. os tapetes de flores	Blomsterteppe	C1
50	Missa campal B2 <i>/ˈmise kɛˈpal/</i> a · fl. as missas campais	Utendørsmesse	C1

#	ORD	OVERSETTELSE	NIVÅ
51	Festa das Vindimas B1 <i>/ˈfɛʃtɐ dɐʒ vɨˈdɪmɐʃ/</i> a · fl. as festas das vindimas	Vinhøstfesten	C1
52	Doces conventuais B2 <i>/ˈdosɨʃ kɔ̃vɐ̃ˈtwajʃ/</i> o · fl. os doces conventuais	Klosterkaker	C1
53	Toque dos bombos B2 <i>/ˈtɔki duʒ ˈbõbuʃ/</i> o · fl. os toques dos bombos	Trommeslagene	C1
54	Festa da Senhora da Nazaré B2 <i>/ˈfɛʃtɐ dɐ sɨˈɲɔrɐ dɐ neʒɐˈrɐ/</i> a	Festen for Vår Frue av Nazaré	C1
55	Festa de São João do Porto B1 <i>/ˈfɛʃtɐ dɨ sɐ̃w̃ ʒuˈẽw̃ du ˈportu/</i> a	Sankthansfesten i Porto	C1
56	Natal A1 <i>/nɐˈtaɫ/</i> o · fl. os Natais	Julen	A1-A2
57	Ano Novo A1 <i>/ˈɐnu ˈnɔvu/</i> o	Nyttår	A1-A2
58	Páscoa A2 <i>/ˈpaʃkue/</i> a	Påske	A1-A2
59	Carnaval A2 <i>/kerneˈval/</i> o	Karneval	A1-A2
60	Comer juntos A1 <i>/kuˈmɐr ˈʒũtuʃ/</i>	Å spise sammen	A1-A2
61	Feriado nacional A2 <i>/fɨrɨˈadu nesjuˈnaɫ/</i> o · fl. os feriados nacionais	Nasjonal helligdag	A1-A2
62	Santos Populares B1 <i>/ˈsɛtuʃ pupuˈlarɨʃ/</i> os	Folkehelgenfestene	B1-B2
63	Festas de São João B1 <i>/ˈfɛʃtɐʒ dɨ sɐ̃w̃ ʒuˈẽw̃/</i> a	Sankthansfestene	B1-B2
64	Fogos de artifício A2 <i>/ˈfɔguʒ dɨ ɐrtiˈfisju/</i> o · fl. os fogos de artifício	Fyrverkeri	B1-B2
65	Lançar foguetes B1 <i>/lɛ̃ˈsar fuˈgetɨʃ/</i>	Skyte opp raketter	B1-B2
66	Dar lembranças B1 <i>/ˈdar lɐ̃ˈbrɐ̃sɐʃ/</i>	Gi små gaver	B1-B2
67	Guardar tradições B1 <i>/gwerˈdar tɾɐdiˈsõjʃ/</i>	Holde tradisjonene i hevd	B1-B2

#	ORD	OVERSETTELSE	NIVÅ
68	Participar nas tradições B1 <i>/pertisi'par nef tredi'sõj/</i>	Å ta del i tradisjoner	B1–B2
69	Passar de geração em geração B1 <i>/pe'sar di ʒire'sẽw ẽj ʒire'sẽw/</i>	Gå i arv fra generasjon til generasjon	B1–B2
70	Festejar com o coração B1 <i>/fifiti'zar kô u kure'sẽw/</i>	Feire med hjertet	B1–B2
71	Trocar presentes A2 <i>/tru'kar prĩ'zẽtij/</i>	Utteksle gaver	A1–A2
72	Chamar os amigos A1 <i>/fe'mar uz e'migu/</i>	Kalle på vennene	A1–A2
73	Contar histórias A2 <i>/kõ'tar if'tõrjef/</i>	Fortelle historier	A1–A2
74	Contar histórias antigas A2 <i>/kõ'tar if'tõrjef õ'tige/</i>	Fortelle gamle historier	A1–A2
75	Lendas e mitos B1 <i>/lẽdez i 'mitu/</i> a · fl. as lendas e mitos	Legender og myter	B1–B2
76	Superstições B2 <i>/supĩrfti'sõj/</i> a · fl. as superstições	Overtro	B1–B2
77	Festival folclórico B1 <i>/fifiti'val fol'klõriku/</i> o · fl. os festivais folclóricos	Folklorefestival	B1–B2
78	Dia de padroeiro B2 <i>/die di pe'drwejrũ/</i> o · fl. os dias de padroeiro	Vernehelgens dag	B1–B2
79	Artesanato local B1 <i>/ertize'natu lu'ka/</i> o	Lokalt kunsthåndverk	B1–B2
80	Manter os costumes B1 <i>/mẽ'ter uf ku'tumĩ/</i>	Opprettholde skikker	B1–B2
81	Músicas folclóricas B1 <i>/muzikef fu'klõrikef/</i> a · fl. as músicas folclóricas	Folkesanger	B1–B2
82	Época de Natal A2 <i>/ẽpuke di ne'ta/</i> a · fl. as épocas de Natal	Juletiden	A1–A2
83	Dia do Pai A2 <i>/die du 'paj/</i> o	Farsdag	A1–A2
84	Dia da Criança A2 <i>/die de kri'ẽse/</i> o	Barnas dag	A1–A2
85	Decorar a árvore de Natal A2 <i>/diku'rar e 'arvuri di ne'ta/</i>	Pynte juletreet	A1–A2
86	Vestir branco A2 <i>/vi'tir 'brẽku/</i>	Kle seg i hvitt	A1–A2

#	ORD	OVERSETTELSE	NIVÅ
87	Festa em família A2 <i>/ˈfɛʃtɐ ɐ̃j fɐˈmiljɐ/</i> a · fl. as festas em família	Familiefest	A1–A2
88	Acender velas A2 <i>/esɐ̃ˈdɐr ˈvɛlɐʃ/</i>	Tenne lys	A1–A2
89	Comer comidas típicas A2 <i>/kuˈmɐr kuˈmiðɐʃ ˈtipikɐʃ/</i>	Spise tradisjonell mat	A1–A2
90	Comidas festivas B1 <i>/kuˈmidɐʃ fɨʃˈtivɐʃ/</i> a · fl. as comidas festivas	Festlig mat	B1–B2
91	Registrar em fotografias B1 <i>/ʁɨʒɨʃˈtɐr ɐ̃j futuɾɔˈɾɨfɨɐʃ/</i>	Dokumentere på bilder	B1–B2
92	Organizar os festejos B2 <i>/ɔʁɡɐniˈzɐr ɔʃ fɨʃˈtɛʒuʃ/</i>	Organisere festlighetene	B1–B2
93	Doar alimentos B1 <i>/duˈaɾ ɐliˈmɛ̃tuʃ/</i>	Donere mat	B1–B2
94	Fazer parte da comunidade B1 <i>/fɐˈzɐr ˈpartɨ dɐ kumuniˈdadɨ/</i>	Være en del av fellesskapet	B1–B2
95	Comemorar A2 <i>/kumɨmuˈɾaɾ/</i> comemorei · comemorado	Feire	B1–B2
96	Dia da Mãe A2 <i>/ˈdiɐ dɐ ˈmɐ̃j/</i> o	Morsdag	A1–A2
97	Dia dos Namorados A2 <i>/ˈdiɐ duʒ nɐmuˈɾaduʃ/</i> o	Valentinsdagen	A1–A2
98	Milho cozido A2 <i>/ˈmiʎu kuˈzidu/</i> o	Kokt mais	A1–A2
99	Festa do milho B1 <i>/ˈfɛʃtɐ du ˈmiʎu/</i> a · fl. as festas do milho	Maisfestival	A1–A2
100	Fogueira B1 <i>/fuˈɡɛjɾɐ/</i> a · fl. as fogueiras	Bål	A1–A2
101	Comemorar com alegria A2 <i>/kumɨmuˈɾaɾ kɔ ɐliˈɡɾiɐ/</i>	Feire med glede	A1–A2
102	Cultura popular B1 <i>/kuʎˈtuɾɐ pupuˈlaɾ/</i> a · fl. as culturas populares	Populærkultur	A1–A2
103	Dança tradicional A2 <i>/ˈdɛ̃sɐ tɾɛdisjuˈnaʎ/</i> a · fl. as danças tradicionais	Tradisjonell dans	A1–A2
104	Pratos típicos A2 <i>/ˈpratɐʃ ˈtipikuʃ/</i> o · fl. os pratos típicos	Typiske retter	A1–A2

#	ORD	OVERSETTELSE	NIVÅ
105	Dia de santo B1 <i>/ˈdie di ˈsētu/</i> o · fl. os dias de santo	Helgens dag	A1–A2
106	Feira de rua A2 <i>/ˈfejɾe di ˈɾue/</i> a · fl. as feiras de rua	Gatemarked	A1–A2
107	Música típica A2 <i>/ˈmuzike ˈtipike/</i> a · fl. as músicas típicas	Typisk musikk	A1–A2
108	Cantar músicas típicas A2 <i>/kẽˈtar ˈmuzikeʃ ˈtipikeʃ/</i>	Synge tradisjonelle sanger	A1–A2
109	Rituais antigos B2 <i>/ʁituˈajz ẽˈtiguʃ/</i> o · fl. os rituais antigos	Gamle ritualer	B1–B2
110	Símbolos culturais B2 <i>/ˈsĩbuluʃ kultuˈrajʃ/</i> o · fl. os símbolos culturais	Kulturelle symboler	B1–B2
111	Tradição oral B2 <i>/tɾediˈsẽw̃ uˈɾal/</i> a · fl. as tradições orais	Muntlig tradisjon	B1–B2
112	Celebração coletiva B2 <i>/silĩbreˈsẽw̃ kuleˈtive/</i> a · fl. as celebrações coletivas	Kollektiv feiring	B1–B2
113	Eventos sazonais B2 <i>/iˈvẽtuʃ sezuˈnajʃ/</i> o · fl. os eventos sazonais	Sesongbaserte arrangementer	B1–B2
114	Data comemorativa B1 <i>/ˈdate kumimureˈtive/</i> a · fl. as datas comemorativas	Merkedag	B1–B2
115	Valorizar a cultura local B1 <i>/veluˈɾiːzar e kuʎˈture luˈkaʎ/</i>	Verdsette lokal kultur	B1–B2
116	Festa do vinho B1 <i>/ˈfɛʃte du ˈviɲu/</i> a · fl. as festas do vinho	Vinfestival	A1–A2
117	Rezar em família A2 <i>/ʁiˈzar ẽʃ feˈmilje/</i>	Be som en familie	A1–A2
118	Participar na festa A2 <i>/pɛrtisiˈpaɾ ne ˈfɛʃte/</i>	Delta på festen	A1–A2
119	Convidar os vizinhos A2 <i>/kõviˈdaɾ uʒ viˈziɲuʃ/</i>	Invitere naboene	A1–A2
120	Celebrar a primavera A2 <i>/silĩˈbrar e primeˈvɛɾe/</i>	Feire våren	A1–A2
121	Tradições regionais B1 <i>/tɾediˈsõʒ ɾiʒjuˈnajʃ/</i> a · fl. as tradições regionais	Regionale tradisjoner	B1–B2

#	ORD	OVERSETTELSE	NIVÅ
122	Tradições do interior B2 <i>/tredi'sõjɜ du it̃i'or/ a · fl. as tradições do interior</i>	Tradisjoner fra innlandet	B1–B2
123	Transmissão entre gerações B2 <i>/trẽzmi'sẽw 'ẽtri ʒiɐ'sõjɜ/ a · fl. as transmissões entre gerações</i>	Overføring mellom generasjoner	B1–B2
124	Transmitir valores culturais B2 <i>/trẽzmi'tir ve'loriɕ kuʔtu'rajɜ/ </i>	Overføre kulturelle verdier	B1–B2
125	Festejar com responsabilidade B1 <i>/fiɕti'ʒaɾ kõ ɐiɕpõsebili'ðaði/ </i>	Feire på en ansvarlig måte	B1–B2
126	Preservar a memória cultural B2 <i>/pɾizɐ'rvaɾ e mi'mõɾje kuʔtu'raʔ/ </i>	Bevare det kulturelle minnet	B1–B2
127	Apoiar eventos culturais B1 <i>/epu'jaɾ i'vẽtuɕ kuʔtu'rajɜ/ </i>	Støtte kulturelle arrangementer	B1–B2
128	Incentivar a participação B2 <i>/isẽti'vaɾ e peɾtisipe'sẽw/ </i>	Oppmuntre til deltakelse	B1–B2
129	Promover o respeito pelas tradições B2 <i>/pɾumu'veɾ u ɾiɕ'pejtu piʔɐɕ tɾedi'sõjɜ/ </i>	Fremme respekt for tradisjoner	B1–B2
130	Viver a cultura portuguesa B1 <i>/vi'veɾ e kul'tuɾe puɾtu'geʒe/ </i>	Oppleve portugisisk kultur	B1–B2
131	Comunidade reunida B1 <i>/kumuni'dadi ɐju'nide/ a · fl. as comunidades reunidas</i>	Samlet fellesskap	B1–B2
132	Celebrar a fé B1 <i>/sil̃i'braɾ e 'fɛ/ </i>	Feire troen	B1–B2
133	Vestir traje regional B1 <i>/viɕ'tiɾ 'tɾaʒi ɾiʒju'nal/ </i>	Ha på seg folkedrakt	B1–B2
134	Usar trajes típicos B1 <i>/u'zaɾ 'tɾaʒiɕ 'tipikuɕ/ </i>	Bruke tradisjonelle drakter	B1–B2
135	Cultura alentejana B2 <i>/kuʔ'tuɾe elẽti'ʒene/ a</i>	Alentejo-kulturen	B1–B2
136	Celebração de colheita B2 <i>/sil̃ibɾe'sẽw di ku'ʎejte/ a · fl. as celebrações de colheita</i>	Feiring av innhøstingen	B1–B2
137	Velas acesas na igreja B1 <i>/'velez e'sezɐʒ ne i'gɾɐʒe/ a · fl. as velas acesas na igreja</i>	Tente lys i kirken	B1–B2
138	Danças circulares B2 <i>/'dẽseɕ siɾku'laɾiɕ/ a · fl. as danças circulares</i>	Sirkulære danser	B1–B2
139	Montar barracas B1 <i>/mõ'taɾ be'ɾakeɕ/ </i>	Sette opp boder	B1–B2

Hør alle ordene og øv gratis: <https://languageminute.com/nb/learn/pt/topic/207-hoytider-og-tradisjoner>
 Portuguese Minute: <https://apps.apple.com/app/id6749543191>